

MANUÁL & ZÁRUČNÍ LIST  
K JÍZDNÍMU KOLU  
PELLS

1. Dříve, než vyjedete.....	3
2. Jak sestavit kolo Pells.....	4
3. Údržba a seřízení .....	10
4. Záruční podmínky .....	13
5. Prodloužená záruka .....	15

Milý zákazníku,

děkujeme, že jste si udělal/a radost novým kolem Pells. Pořídili jste si vysoce kvalitní český výrobek, dali jste důvěru domácí firmě s dlouhou tradicí a zkušenostmi. Vážíme si vaší důvěry a věříme, že jízda na novém Pellsu pro vás bude výjimečným zážitkem. Přesně z tohoto důvodu totiž kola vyrábíme.

Mějte, prosím, na paměti, že si kupujete vysoce kvalitní sportovní vybavení, které vám přinese spoustu radosti a kvalitních sportovních zážitků, ale musíte se o něj správně starat. V rukou držíte příručku, která vás navede, jak o svůj nový Pells máte pečovat. Věnujte pozornost zejména kapitole o bezpečnosti – vždy, prosím, jezděte v přilbě.

Přejeme spousty šťastných kilometrů a neobyčejných zážitků v sedle Pells!

## 1. Dříve, než vyjedete

Ještě, než sednete na kolo, seznámte se s důležitými informacemi ohledně bezpečnosti.

Nezapomeňte, že jízda na kole je v mnoha ohledech náročná a potenciálně nebezpečná činnost, která vyžaduje velkou míru pozornosti a zkušeností, proto:

- Na kole nikdy nejezděte bez přilby, neštěstí nechodí po horách a špatně spadnout můžete i při jízdě do obchodu pro rohlíky. Nezapomínejte, že se často pohybujete v dopravním ruchu, pro cyklisty platí stejná pravidla jako pro řidiče, jen jsou mnohem zranitelnější. Myslete na to, že přednost jako cyklista nemáte nikdy.
- Budte vidět. Na svém kole vozte světla nebo blikačky vždy – i v létě. Lepší častěji dobíjet baterie než nebyť vidět. Světla zapínejte nejen večer, ale i když je přes den zataženo.
- Své kolo nechte pravidelně zkontrolovat a seřadit v odborném servisu. Včas tak odhalíte pro vás skryté opotřebení komponent, nebo jejich nežádoucí nastavení a budete mít jistotu, že je vaše kolo bezpečné.
- Po každém pádu své kolo zavezte do autorizovaného servisu, zejména u karbonových kol hrozí vznik na první pohled neviditelných poškození rámu, která mohou být velmi nebezpečná.

Před každou jízdou:

- Ujistěte se, že kolo je ve výborném technickém stavu
- Zkontrolujte zejména brzdy, viditelná poškození kol, rámu a vidlice
- Ujistěte se, že přilba není poškozená a máte ji správně uchycenou

Na kole nikdy:

- Netelefonujte.
- Neposlouchejte hudbu ve sluchátkách.
- Nepouštějte se rychle do terénu, který neznáte.
- Před každou zatáčkou jeďte jen tak rychle, abyste mohli kdykoliv zastavit – nevíte, co se za ní skrývá.

Na kole vždy:

- Noste přilbu a brýle
- Za snížené viditelnosti vozte reflexní oblečení a dostatečně silné osvětlení
- Budte zvláště opatrní hlavně na silnicích.
- Myslete na to, že cyklista nemá přednost nikdy!

Přilba musí na vaší hlavě sedět správně. Nesmí být posazena příliš do týlu, musí být dostatečně upevněná po obvodu hlavy, aby nespadla při pádu. Popruh pod bradou musíte utáhnout tak, aby vás neškrtl, ale zároveň aby nebyl příliš volný. Přilba by vás neměla nikde tlačit. Správnou velikost a upevnění přilby můžete otestovat tak, že ani s rozepnutým popruhem pod bradou a v předklonu vám přilba nespadne z hlavy.

## 2. Jak sestavit kolo Pells

Kolo jsme pro vás připravili tak, abyste neměli problém ho složit kdekoliv a bez jakéhokoliv vlastního náradí. Vše potřebné najdete v balíčku uvnitř krabice. Prosíme vás, abyste veškeré nevyužité obalové materiály ekologicky zlikvidovali – papír patří do modrého a plast do žlutého kontejneru. Než se krabice zbavíte, myslete však na to, že se může hodit při další přepravě kola např. na servis. Dost řečí, jde se montovat!

**Je to jednoduché, čeká vás pět kroků:**

- namontovat řídítka
- namontovat pedály
- namontovat sedlo
- zkontrolovat tlak plášťů a tlumičů
- nasadit přilbu a vyrazit do světa!

1. Krabici nepokládejte na bok, mohli byste poškodit kolo. Opatrně kolo vytáhněte za zadní kolo a představec.



2. Vybalte krabici s příbaly a nachystejte si momentový klíč Momentum, pumpu Chameleon a vazelínu.
3. Pomocí zalamovacího nože nebo nůžek opatrně odstraňte pěnové výstelky a ostatní obalový materiál. Pozor, ať si rám nepoškrábete.



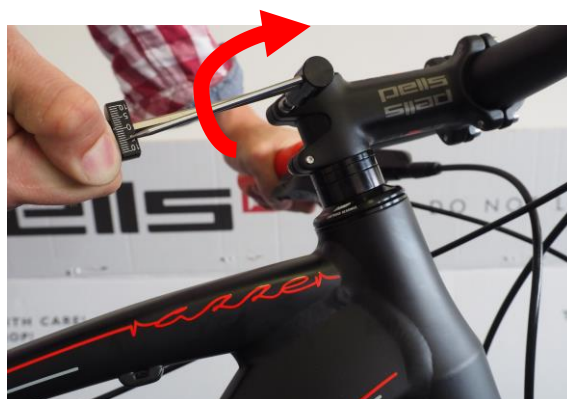
4. Nyní přimontujte řídítka na představec. Nejprve odmontujte čelo představce, nasadte řídítka tak, aby byla uprostřed, a lehce dotáhněte všechny čtyři šrouby. Ujistěte se, že řídítka jsou opravdu uprostřed, sklon brzdových pák upravte tak, aby směřovaly lehce dolů (cca 40 °). Nyní každý ze šroubů dotáhněte rovnoměrně momentovým klíčem (mezera nahoře i dole musí být stejná) na požadovaný utahovací moment.



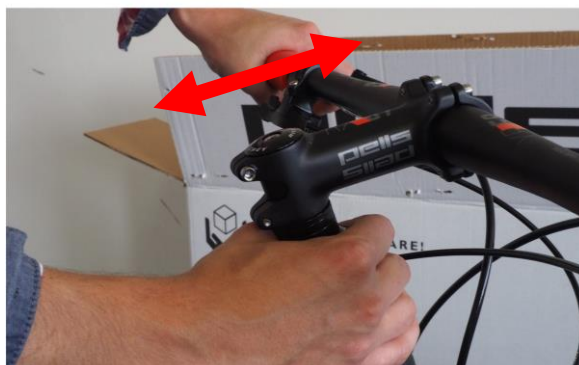
5. Srovnejte řídítka tak, aby představec a přední kolo byly v jedné lince (pokud představcem nelze otočit, lehce povolte dva šrouby z boku představce). Nejlépe představec srovnáte tak, že si stoupnete nad rám, přední kolo podržíte koleny a oběma rukama představec vystředíte.



Dotáhněte šrouby z boku představce podle doporučeného momentu utahování.



6. Nyní zkontrolujte správné seřízení hlavového složení (řízení). Poznáte ho jednoduše: řídítka se musejí otáčet lehce a plynule a zároveň řízení nesmí mít vůli. Tu poznáte tak, že stoupnete nad rám, levou rukou zmáčknete přední brzdu, pravou rukou obejmete horní miskou hlavového složení a pohyby dopředu-dozadu pravou rukou necítíte vůli (vidlice v hlavovém složení neklepe, není volná).



Podobně poznáte vůli tak, že nadzvednete přední kolo a necháte jej padnout z cca 20 cm na zem – neměli byste slyšet klapavý zvuk. Má-li hlavové složení znatelnou vůli, nejprve povolte boční šrouby, poté dotáhněte horní šroub u představce o čtvrt otáčky a proces kontroly zopakujte. Jakmile je vůle hlavového složení pryč a řídítka se otáčí volně a plynule, můžete dotáhnout boční šrouby představce pomocí momentového klíče Pells.

7. Nyní pedály. Než začnete montovat, nejdřív si pořádně přečtěte následující odstavec:

Pozor, je zásadní rozdíl mezi levým a pravým pedálem! Pravý pedál (ten co montujete do kliky na straně převodníků) má standardní pravý závit: utahujete ho doprava – po směru hodinových ručiček. Levý pedál má levý závit, tedy utahujete doleva – proti směru

hodinových ručiček. Je tomu tak proto, aby nebyla šance, že se vám pedály povolí během šlapání. Odlišíte je od sebe podle malého R (right, pravý) a L (left, levý) vyraženého u závitů osy.



Teprve nyní budeme montovat. Součástí balení je sáček s vazelínou Pells, opatrně jej roztrhněte a potřete závitů obou pedálů. Je to důležité, nechcete, aby pedály v závitě za rok zatuhly.



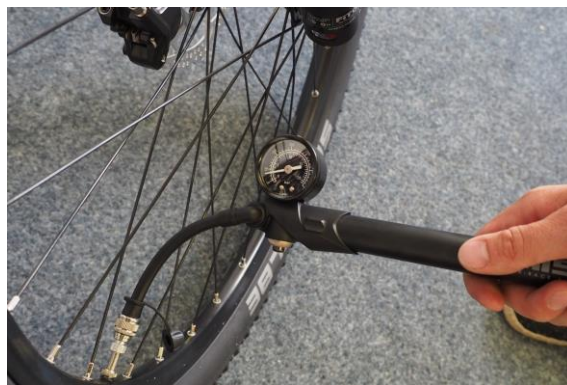
Závitů v klikách jsou jemné, je velmi jednoduché je zničit nesprávnou montáží pedálů, buďte proto velmi opatrní! Dříve než použijete imbusový klíč pro dotažení pedálů, namontujte je ručně, dokud se nechytnou na pár závitů.



Poté, až si budete 100% jistí, že se pedál správně chytí do závitů, můžete utahovat pomocí momentového klíče Pells a bitu číslo 6. Doporučujeme pedály dotáhnout silně, ideálně delším klíčem na pedály.

#### 8. Kontrola tlaku v pláštích

Pomocí hustilky Pells s manometrem zkontrolujte správný tlak v pláštích. Minimální a maximální hodnotu tlaku najdete na boku pláště v jednotkách PSI nebo BAR.



#### 9. Kontrola tlaku tlumičů

Pomocí hustilky na tlumiče zkontrolujte správné hodnoty tlaku v odpružené vidlici a zadním tlumiči. Jednotlivé výrobce doporučované hodnoty najdete v přiloženém manuálu výrobce.



#### 10. Montáž sedla

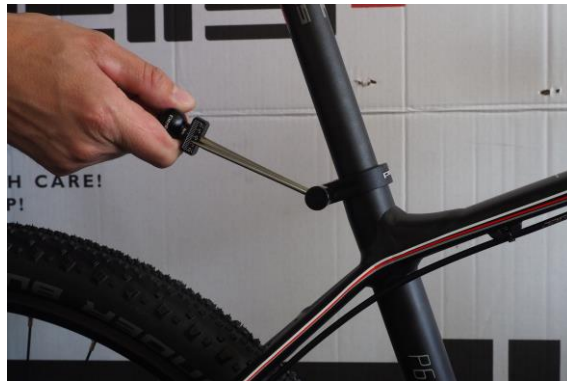
Pomocí momentového klíče povolte dva šrouby na konci sedlovky tak, aby držely za několik závitů. Mezi dva protikusy vložte sedlo a lehce dotáhněte tak, abyste mohli se sedlem hýbat.

Nyní do rámu naneste malou vrstvu vazelíny (aby vám sedlovka v rámu nezatuhla) a zasuňte sedlovku se sedlem.



U karbonových rámu a dílů použijte speciální směs na karbon. Nastavte sedlo do požadované výšky a podsedlovou objímku utáhněte momentovým klíčem podle doporučené hodnoty. Pro pohodlný posed by mělo být sedlo ve vodorovné poloze. Nyní podsedlové šrouby důkladně dotáhněte podle momentu uvedeného na sedlovce.





Sedlovku nikdy nevysouvejte nad minimální limit zasunutí – hrozí poškození rámu i sedlové trubky.



11. A jedeme!  
Nasaďte přilbu, nadechněte se a vzhůru do světa!

### 3. Údržba a seřízení

Všechny rámy a komponenty mají svou životnost. Tu prodloužíte správnou údržbou a péčí o kolo. Naopak nedostatek péče, čištění, seřizování a např. i špatné skladování, mohou životnost kola a jeho součástí výrazně zkrátit. Proto byste své kolo měli svěřovat odbornému cykloservisu alespoň dvakrát ročně. Vždy je lepší odstranit zavčas menší závadu, která by jinak mohla v budoucnu přerůst ve velkou, než riskovat vážné poškození kola či dokonce vašeho zdraví následkem úrazu.

#### **Před každou jízdou zkontrolujte:**

- funkčnost brzd, řazení a odpružené vidlice (pokud je jí kolo vybaveno),
- lehkost otáčení kol, řídítek, klik a pedálů,
- utažení rychloupínacích mechanismů kol,
- těsnost hydraulických brzd (pokud je jimi kolo vybaveno).

#### **Každý týden nebo po ujetí cca 200 km zkontrolujte:**

- tlak v pneumatikách (hustěte pneumatiky na doporučený tlak uvedený na boční straně pláště),
- čistotu a promazání řetězu,
- vycentrování ráfků kol,
- chod brzd a řazení.

#### **Každý měsíc nebo po ujetí 1000 km:**

- proveďte důkladné vyčištění a promazání kola, prohlídku vytažení řetězu (měrkou nebo v servisu kol) a případně řetěz vyměňte (s pozdní výměnou řetězu je nutné vyměnit i kazetu a převodníky),
- zkontrolujte promazání bowdenů, čepů brzd a kloubů všech pohyblivých mechanismů (přehazovačka, přesmykač atd.),
- zkontrolujte opotřebení brzdových špalíků či destiček (případně vyměňte),
- zkontrolujte stav odpružené vidlice, promazání kluzáků a u vzduchové vidlice její tlak.

#### **Každé 3 měsíce:**

- zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů,
- vyčistěte a promažte sedlovou trubku a představec,
- zkontrolujte stav a opotřebení kazety a převodníků.

#### **Dvakrát za rok:**

- proveďte celkový servis (nejlépe v odborném servisu),

#### **Montáž a demontáž kol**

Čas od času budete potřebovat sundat kola. Je to velmi jednoduché. Všechna kola Pells jsou totiž vybavena rychloupínacím systémem. Kola lze demontovat několika způsoby podle typu kola. Nejznámější (a stále nejobvyklejší) je uvolněním rychloupínací páky na náboji kola. Povolíte ji odklopením směrem od vidlice (u předního kola) nebo od rámu (zadní kolo)

směrem ven. U předního kola budete muset ještě lehce povolit matici na druhé straně náboje.

Při demontáži zadního kola zařadte na kazetě nejmenší pastorek a při vyndávání kola rukou napněte přehazovačku dozadu. Jedině takto nepoškodíte patku rámu, která drží přehazovačku. Při montáži postupujte opačným způsobem. Kola vždy dostatečnou silou upněte do rámu či vidlice a zkontrolujte jejich správné usazení. Kolo musí být „nadoraz“ v patkách rámu a vidlice.

Je-li vaše kolo vybavené pevnými osami (elektrokola, vyšší modely MTB a silničních kol), k demontáži použijte momentový klíč. Po nasazení utahujte podle doporučeného utahovacího momentu.

Vaše kolo je vybaveno hydraulickými brzdami, dávejte proto pozor při vyjmutí kol, abyste nestiskli brzdy „naprázdno“. Mohly by se zavzdušnit. Proto pokaždé, když sundáte kolo, vsuňte mezi brzdové destičky plastovou zarážku (můžete si pomoci také např. složenou vizitkou nebo předmětem podobné tloušťky, jako je brzdový kotouč – musí však být naprosto čistý).



## Brzdy

U většiny brzdových pák lze stavěcím šroubkem nastavit vzdálenost páky od řídítek. Vzdálenost páky je vhodné zkrátit zejména pro jezdce s kratšími prsty, kteří pak pohodlněji a bezpečněji dosáhnou na brzdové páky. Brzdové součástky jako jsou brzdové destičky, brzdová lanka a bowdeny se časem opotřebují a je nutné je kontrolovat a včas vyměnit, aby se nepoškodily ráfky, kotouče či samotné brzdy.

Všechny kotoučové brzdy potřebují nějaký čas na zaběhnutí, aby mohly poskytnout maximální výkon. Po správném zasetí destičky zesklouatí a mají nejvyšší účinek. Udržujte brzdové kotouče čisté a odmaštěné, je vhodné používat speciální přípravky na čištění brzd. Na kotouče nesahejte ani holýma rukama, i nepatrná mastnota může zničit desky.

Pokud kotouč ohnete nebo zjistíte, že na něm jsou rýhy a vrypy, ihned jej vyměňte.

## Řazení

Lanka ovládající přehazovačku a přesmykač se časem vytáhnou a je nutné systém řazení seřídit. Seřízení je nutné vždy, když jde řadit těžko, řazení je hlučnější a neřadí přesně. Proto kolo svěťte odbornému servisu alespoň dvakrát ročně.

## Lanka a bowdeny řazení

Lanka prosím často kontrolujte. Pokud objevíte jakoukoliv závadu jako např. roztřepení, praskliny nebo nepřírozené ohyby, lanko nebo bowden vyměňte. Pro správný a přesný chod řazení používejte lanka a bowdeny určené pro řadicí systémy, od brzdových se liší svou konstrukcí.

## Hlavové složení, představec a řídítka

Všechna kola Pells jsou vybavena představci typu A-head, které jsou upevněny zvenku na sloupek vidlice. U tohoto typu představce lze nastavovat jeho výšku jen velmi omezeně. Změna výšky je závislá na délce krku vidlice a počtu distančních podložek pod představcem. Výšku můžete změnit, když použijete řídítka s různým prohnutím nebo vyměníte představec za model s jiným úhlem sklonu. Po pádu doporučujeme zkontrolovat, jestli se řídítka nebo představec neohnuly nebo nepraskly. Pokud máte jakékoliv, je nutná výměna poškozeného dílu, další používání by mohlo být velmi nebezpečné!

## Řetěz

Řetěz je pro pohyb vpřed nejdůležitějším komponentem, proto je nutné dbát na jeho čistotu. Řetěz vyčistíte nejlépe pomocí moderních ekologických odmašťovacích prostředků Pells, které zakoupíte v e-shopu [www.pells.cz](http://www.pells.cz). Po vyčištění je nutné řetěz vždy dobře promazat.

## Odpružená vidlice

Největším nepřítelem odpružené vidlice jsou špína a mechanické poškození.

- vidlici pravidelně myjte, zejména vnitřní nohy musejí být vždy naprosto čisté,
- nikdy nepoužívejte tlakové vodní čističe. Měkký hadřík a saponátový čistič bohatě postačí,
- vnitřní nohy po očištění promažte silikonovým olejem,
- neopírejte kolo o tvrdý povrch (např. zídky), může dojít k poškození vnitřních nohou,
- pravidelně kontrolujte tlak vidlice a její funkčnost, na většině vidlic najdete doporučené hodnoty tlaku,



- údržbu vidlice pravidelně svěřte odbornému servisu.

## **Skladování kola**

Kolo je vhodné parkovat na místech chráněných před deštěm a větrem. Výrazně tím prodloužíte jeho životnost. Kolo nepokládejte na pravou stranu, mohla by se poškodit přehazovačka a znečistit řetěz. Když se chystáte kolo na delší dobu odložit, nejprve ho důkladně vyčistěte a promažte a až pak uschovejte nejlépe v suchu. Pokud na kole dlouho nepojedete, čas od času kolo dofouknete a pootočte koly, aby nestály ve stejné poloze.

Naučte se po každé vyjížďce před uskladněním kola zařadit nejmenší převodník vepředu a nejmenší pastorek vzadu. Pružiny v přesmykači a měniči v této poloze „odpočívají“, nejsou napnuté a neunavují se.

## **Čištění**

Aby kolo fungovalo perfektně, musíte ho udržovat čisté. Pohyblivé části jako je řetěz, kazeta, převodníky, přehazovačka, přesmykač a ráfky jsou náchylné ke znečištění. Zejména pokud jezdíte v bahnitěm nebo prašném prostředí. Za pravidelnou a včasnou očistu a údržbu se vám tyto komponenty odvděčí lepší funkcí a delší životností. K čištění kola používejte speciální a ekologické prostředky Pells, pomůžete tím kolu a neškodíte přírodě.

## **4. Záruční podmínky**

Na rám a komponenty se prvnímu majiteli poskytuje záruka 24 měsíců od data zakoupení kola. V době trvání záruky odstraní firma na svoje náklady závady, které se na kole vyskytly a jejichž příčinou je vada materiálu, jeho zpracování či nesprávná montáž. Po uplynutí záruční doby si zákazník hradí veškeré opravy, nové náhradní díly, práci a dopravu nebo poštovné spojené s touto opravou. Záruky na rámy a komponenty se nevztahují na závady vzniklé vinou majitele, nedodržením návodu, opotřebením, používáním k účelům, k nimž rám a komponenty nejsou určeny (extrémní skoky a ostatní nestandardní použití). Výrobce nenese žádnou zodpovědnost za zranění při používání jízdních kol a jejich komponentů.

### **Důležité upozornění:**

Do záručního listu vyplňte výrobní číslo rámu, které slouží jako identifikační kód kola. V případě krádeže je to jediný způsob, jak zjistit původ kola. Výrobní číslo je uvedeno na spodní části rámu v místě středové osy a na krabici od kola.

Po ujetí prvních cca 100 km se dostavte na garanční prohlídku do prodejny, kde jste kolo zakoupili. Součástí garanční prohlídky je kontrola a seřízení kola. Neabsolvováním garanční prohlídky zanikají veškeré záruky.

### **Záruky**

U jízdního kola se jedná vždy o závadu odstranitelnou, která se řeší odborným seřízením, opravou nebo výměnou vadné součásti, nikoliv výměnou nebo vrácením celého kola. Opravou je zajištěno, že zákazník může výrobek dále řádně užívat.

Podmínky záruky:

- Kolo musí být prodáno smontované a v bezvadném stavu, předvedeno a připraveno k okamžité jízdě.
- Kolo musí být používáno výhradně k účelu, ke kterému je určeno.
- Při uplatňování garančních prohlídek a záruky předkládejte kolo kompletní a čisté, mějte potvrzený záruční list, prodejní doklad a doklad o provedení garanční prohlídky. Bez těchto dokladů nárok na uplatnění záruk zaniká!
- Při poškození výrobku, ke kterému nedošlo vinou výrobce, ale uživatelem (neodborným zásahem, extrémním a nesprávným použitím, nedostatečnou údržbou, špatným uskladněním apod.) záruka zaniká.
- Uplatnění záruky v záruční lhůtě.

## **Záruka na jednotlivé díly**

### **Rám a vidlice**

Záruka se vztahuje na výrobní a materiálové vady. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené pádem, nárazem nebo odřením. Odstraněním původního laku nebo jeho přelakováním jiným lakem záruka na rám nebo vidlici zaniká.

### **Středové složení**

Záruka se vztahuje na materiálové vady. Jako záruku nelze uznat vytržené pedály z klik, zničené vnitřní závity pro stahování klik ze středové osy, či poškozené dosedací plochy mezi klikou a středem.

### **Pedály**

Záruka se vztahuje na materiálovou vadu. Ohnutá osa pedálu nebo rozpadlá klec pedálu způsobené nárazem nebo pádem není důvodem k reklamaci.

### **Kola**

Garance se vztahuje na prasklý náboj, pastorek nebo osu. Důvodem k reklamaci není poškození ráfku nárazem, přehuštěním pláště či popraskání pláště kola.

### **Sedlo a sedlovka**

Záruka se vztahuje na materiálovou vadu (např. prasknutí sedlovky, které není způsobeno nárazem nebo havárií). Lom nebo ohnutí způsobené vysunutím sedlovky nad vyznačenou mez není důvodem k reklamaci. Dále nelze uznat záruku na rýhy způsobené manipulací se sedlovkou v rámu.

### **Řazení, zadní a přední měnič**

Záruka se vztahuje na vady materiálu, ne na závady způsobené mechanickým poškozením nebo pádem.

### **Záruka se nevztahuje na:**

- běžné opotřebení,

- řetěz, kladky přehazovačky a kazetu,
- bowdeny, lanka a umělohmotné díly,
- závady vzniklé při užívání kola k jiným účelům, než je určeno,
- závady vzniklé špatným seřizením, manipulací a údržbou,
- závady vzniklé v důsledku závodního použití,
- závady vzniklé vinou uživatele.

### **Výluka odpovědnosti:**

Firma Pells Distribution s.r.o. neodpovídá za škody na majetku, náklady zapůjčených nebo pronajatých zařízení, jízdní náklady, ušlý zisk a podobně. Odpovědnost je omezena na pořizovací hodnotu výrobku. Práva kupujícího podle příslušných platných národních zákonů, to znamená práva kupujícího vůči prodejci, odvozená od kupní smlouvy jakož i jiná práva nejsou touto zárukou dotčena. Tato záruka představuje jediný a výhradní právní prostředek kupujícího a firma Pells Distribution s.r.o. nenesou žádnou či následnou odpovědnost za průvodní nebo následné škody nebo porušení zákonných nebo smluvních záručních povinností pro tento výrobek. Záruka neplatí v případě zjištění jiných vad, než jsou vady materiálu a práce.

## **5. Prodloužená záruka**

Protože si za svými výrobky stojíme a zároveň svým zákazníkům chceme nabídnout více, nabízíme vám možnost prodloužit si záruku na rám a komponenty Pells na 3 roky.

Postup pro získání prodloužené 3leté záruky najdete na našem webu v záložce Záruka ([www.pells.eu](http://www.pells.eu) – záruka). Prodloužená záruka se vztahuje pouze na výrobky Pells, na ostatní komponenty se vztahuje záruka podle podmínek uvedených v sekci 7.

# WWW.PELLS.CZ

Pells Distribution s.r.o.

Slaměnickova 27

Brno 614 00

# Záruční list

Prodejce		Kupující	
Razítko a podpis		Jméno:	
		Adresa:	
Datum prodeje:		Kontakt:	

Údaje o kole	
Model:	
Velikost:	
Barva:	
Výrobní číslo:	

Servisní záznamy	
Datum garanční prohlídky č.1:	
Razítko servisu:	
Datum servisní prohlídky č.2: (po 12-ti měsících od zakoupení)	
Razítko servisu:	
Datum servisní prohlídky č.3: (po 24 měsících od zakoupení)	
Razítko servisu:	